

УГОВОР О КРЕДИТУ
ИЗМЕЂУ
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ,
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

Бр. 401-00-00250/2011-05/1

18.03. 2011 год.

БЕОГРАД

**Уговор о кредиту
између**

**Владе Републике Србије и
Владе Републике Српске, Босна и Херцеговина**

Влада Републике Србије и Влада Републике Српске, Босна и Херцеговина (у даљем тексту: Уговорне стране), у жељи за промовисањем и продубљивањем економске сарадње између Републике Српске, Босна и Херцеговина, и Републике Србије, споразумјеле су се како слиједи:

Члан 1.

1. Влада Републике Србије (у даљем тексту: Зајмодавац) даје кредит (у даљем тексту: Кредит) Влади Републике Српске, Босна и Херцеговина, (у даљем тексту: Зајмопримац) у износу од 18.900.000 € (словима: осамнаесетмилионадеветстотинахиљада евра), за финансирање пројеката из области развоја жељезничког транспорта и области опремања образовних установа у Републици Српској, Босна и Херцеговина, (у даљем тексту: Пројекти). Кредитом ће се финасирати 87% (словима: осамдесетседам процената) вриједности уговора за испоруку роба и услуга из Републике Србије у Републику Српску, Босна и Херцеговина.
2. Дио укупне вриједности уговора, односно 2.723.231,32 € (словима: два милиона седам стотина двадесет три хиљаде двијестотинетридесет један и 32/100 евра) за испоруку роба и услуга из Републике Србије у Републику Српску, Босна и Херцеговина, биће финансирано средствима Републике Српске.
3. Укупна вриједност пројеката, финансирана према овом уговору, неће прелазити износ од 21.623.231,32 € (словима: двадесет један милион шест стотина двадесет три хиљаде двијестотинетридесет један и 32/100 евра), а коју чини вриједност Кредита и учешће Републике Српске из тачке 2. овог члана које подразумијева средства потребна за плаћање царина, пореза и других дажбина на испоручену робу и извршене услуге, и опремање образовних установа информатичком опремом и информатичким услугама.

Члан 2.

1. Кредит из тачке 1. претходног члана Зајмодавац даје Зајмопримцу под сљедећим условима:
 - 1) 14.400.000 € (словима: четрнаест милиона четиристотине хиљада евра) за набавку 200 теретних жељезничких вагона уз рок отплате од 18 (словима: осамнаест) година укључујући 3 (словима: три) године грејс периода и по каматној стопи од 1% (словима: један проценат) годишње.
 - 2) 4.500.000 € (словима: четиримилиона пет стотина хиљада евра) за опремање образовних установа информатичком опремом и информатичким услугама уз рок отплате од 8 (словима: осам) година укључујући 3 (словима: три) године грејс периода и по каматној стопи од 1% (словима: један проценат) годишње.
2. Зајмопримац се обавезује да својим средствима учествује у набавци средстава, опреме и услуга из претходне тачке овог члана, и то како слиједи:

1) 1.600.000 € (словима: једанмилионшестстотинахиљада евра) за плаћање царина и пореза у поступку набавке теретних жељезничких вагона.

2) 1.123.231,32 € (словима: једанмилионстодвадесеттрихиљадедвјестотине тридесетједан и 32/100 евра), од чега ће износ од 334.059,50 € (словима: три стотине тридесет четири хиљаде педесет девет и 50/100 евра) бити искоришћен за опремање образовних установа информатичком опремом и информатичким услугама, а износ од 789.171,82 € (словима: седамстотинаосамдесетдеветхиљадастотинуседамдесет један и 82/100 евра) бити утрошен за плаћање царина и пореза у поступку опремања образовних установа.

Члан 3.

1. На основу и у складу са овим уговором Зајмопримац ће закључити посебне уговоре (у даљем тексту: Посебни уговори) са добављачима средстава, опреме и услуга из члана 2 овог уговора.
2. Уговорне стране су сагласне да сви добављачи из претходне тачке овог члана буду привредни субјекти чије је сједиште у Републици Србији (у даљем тексту: Добављачи).
3. Зајмопримац задржава право избора Добављача опреме и услуга за опремање образовних установа у складу са сопственим критеријумима. Изузетно, када је то неопходно за успјешну реализацију посла, Добављач опреме и услуга за опремање образовних установа чије је сједиште у Републици Србији може у извршењу посла у своје име и за свој рачун ангажовати привредне субјекте са сједиштем у Републици Српској.
4. За добављаче жељезничке опреме, Зајмопримац ће на бази техничких спецификација изабрати привредне субјекте којима ће, уз претходно добијену сагласност Зајмодавца, повјерити реализацију пројеката који се финансирају Кредитом.
5. Посебни уговори на основу којих ће се извршавати пројекти који се финансирају Кредитом морају се закључити у складу са одредбама овог уговора. Документација за извоз, посебно фактуре, коју прикажу уговорне стране из Посебних уговора, имаће клаузулу „према Уговору о кредиту закљученом између Владе Републике Србије и Владе Републике Српске, Босна и Херцеговина дана 18.марта 2011. године“.
6. Добављачи ће закључити Посебне уговоре са Зајмопримцем у року од 3 мјесеца (словима: три мјесеца) од дана ступања на снагу овог уговора.
7. Уговорне стране морају одобрити Посебне уговоре закључене у складу са овим уговором, према следећој процедури:
 - 1) Министарство финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина, ће писменим путем обавијестити Министарство економије и регионалног развоја Републике Србије о сваком Посебном уговору који одобре одговарајући органи власти Републике Српске, Босна и Херцеговина;
 - 2) Потом ће Министарство економије и регионалног развоја Републике Србије доставити писмено одобрење тог уговора Министарству финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина;
 - 3) Посебни уговор ће ступити на снагу 20-ог дана од дана кад је писмено одобрење Министарства економије и регионалног развоја Републике Србије послано Министарству финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина;
 - 4) Поступак одобравања из алинеја 1) и 2) ове тачке не може трајати дуже од 45 дана.
8. Изузетно, једна од Уговорних страна може накнадно одобрити услове који посебно зависе од финансијског положаја уговорних страна из Посебног уговора, што не

елиминише нужност давања одобрења друге Уговорне стране како је прописано одредбама претходне тачке овог члана.

Члан 4.

1. Исплате обавеза Добављачима које произађу из Посебних уговора, закључених и реализованих у складу са овим уговором, биће извршене на сљедећи начин:
 - 1) Износ од 2.723.231,32 € (словима: два милиона седамстотина двадесет три хиљаде двијестотинетридесет један и 32/100 евра) који је дужан обезбиједити Зајмопримац биће искоришћено за плаћање роба и услуга, као и царина, пореза и других дажбина за испоручену робу и извршене услуге;
 - 2) Износ дуга Добављачима који се односи на вриједност опреме и услуга (без царине и пореза) Зајмодавац ће у складу са условима Посебних уговора исплатити преко Народне банке Србије у складу са одредбама члана 10. овог уговора, а из буџета Републике Србије.
2. Све цијене, утврђене у складу са цијенама на свјетском тржишту, као и вриједност предмета Посебног уговора, биће назначене у еврима.
3. Динамика исплате обавеза Добављачима из средстава означених у тачки 1. алинеја 2) овог члана биће дефинисана у Посебним уговорима, а Зајмодавац се (будући да исте одобрава у складу са одредбама члана 3. тачке 7. овог уговора) обавезује да ће исту поштовати, односно да ће исплату обавеза вршити у складу са релевантним одредбама Посебног уговора.
4. Сва роба и услуге који се извезу из Републике Србије у Републику Српску, Босна и Херцеговина, према овом уговору не могу се извести у треће земље без писменог одобрења Министарства економије и регионалног развоја Републике Србије.

Члан 5.

Датум појединачног коришћења Кредита биће датум исплате средстава Добављачу у складу са условима сваког Посебног уговора. Исплата Добављачу извршиће се након што Народна банка Србије у складу са чланом 10. овог уговора прими одговарајуће овлашћење за исплату од Министарства финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина.

Члан 6.

Отплата сваке употребе Кредита од стране Зајмопримца у корист Зајмодавца биће извршена на сљедећи начин:

- у 30 једнаких полугодишњих узастопних рата за кредитна средства из члана 2. тачка 1. алинеје 1) овог уговора, плаћањем 15. априла и 15. октобра у години која наступа након године у којој је истекао трогодишњи грејс период рачунајући од дана коришћења кредитних средстава.
- у 10 једнаких полугодишњих узастопних рата за кредитна средства из члана 2. тачка 1. алинеје 2) овог уговора, плаћањем 15. априла и 15. октобра у години која наступа након године у којој је истекао трогодишњи грејс период рачунајући од дана коришћења кредитних средстава.

Члан 7.

1. Каматна стопа из члана 2. овог уговора обрачунаваће се од дана исплате кредитних средстава, како је то предвиђено чланом 5. овог уговора.
2. Камата се плаћа у еврима, у полугодишњим узастопним ратама, за каматни период који се завршава 15. априла и 15. октобра сваке године.
3. Прва камата доспијева на крају каматног периода у којем је дошло до коришћења кредита.
Камата на дуг за сваки каматни период се обрачунава на бази 360 дана у години узимајући у обзир ефективни број дана $(365[366]/360)$.
4. У случају да Зајмопримац не успије да изврши уплату која произилази из овог уговора на релевантне дане доспијећа, биће обрачуната затезна камата по стопи од 2% (словима: два процента) на неплаћени износ годишње, изнад уговорне стопе дефинисане у члану 2. овог уговора.
5. Затезна камата ће бити обрачуната за период од дана доспијећа до дана стварне уплате.
6. У случају кашњења уплате или уколико уплаћени износ није довољан да према овом уговору покрије укупан износ потраживања, уплаћени износ ће бити сматран као измирење дијела дуга који је најстарији према датуму доспијећа и то тако да ће се превасходно наплатити затезне камате, а потом главница дуга.

Члан 8.

У случају да било која обавеза Зајмопримца из овог уговора доспијева на нерадни дан у земљи у којој ће уплата бити извршена, таква уплата биће обављена првог наредног радног дана. За потребе овог уговора, радним даном сматра се сваки дан када су банке отворене за домаћа и инострана поравнања у датој земљи.

Члан 9.

У случају ванредних околности и немогућности враћања кредита под условима и на начин како је то предвиђено овим уговором од стране Зајмопримца, уговорне стране ће закључити анекс овог уговора у којем ће се предвидјети нов начин враћања кредита у складу са новонасталим околностима и издавање гаранције од стране Зајмопримца.

Члан 10.

1. Како би реализација уплата била остварена у складу са одредбама овог уговора, Народна банка Србије (у даљем тексту: Банка), у име Републике Србије ће у својим књигама отворити евро рачун на име Министарства финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина, означено као „Кредит за Владу Републике Српске, Босна и Херцеговина“, како би се извршио упис коришћења Кредита, као и касније уплате рата главнице дуга и камата.
2. Банка и Министарство финансија Републике Српске, Босна и Херцеговина, ће у року од 30 дана од ступања на снагу овог уговора закључити споразум о имплементацији који је неопходан за реализацију овог уговора.

Члан 11.

1. Порези, царине и други трошкови који проистекну у вези са извршењем овог уговора биће плаћени без коришћења средстава из Кредита.

2. Све отплате главнице, као и сва плаћања камата према овом уговору, биће извршени без умањења за било које надокнаде или порезе које наметну органи власти Републике Српске, Босна и Херцеговина.

Члан 12.

1. Уговорне стране су сагласне да Зајмопримац задржава право да закључи супсидијарни споразум са трећим лицима чије је сједиште у Републици Српској (привредним субјектима и образовним установама) на која ће пренијети права и обавезе из овог уговора сразмерно обиму кредитних средстава која би треће лице супсидијарним споразумом добило.
2. Супсидијарни споразум мора бити сагласан одредбама овог уговора, а Зајмопримац гарантује испуњење обавезе дужника из супсидијарног споразума.

Члан 13.

Министарство економије и регионалног развоја ће, а у сарадњи са Владом Републике Српске, Босна и Херцеговина, обављати послове праћења реализације овог уговора.

Члан 14.

Уколико међу Уговорним странама наступе неспоразуми, укључујући и оне у вези са интерпретацијом нејасних и/или спорних одредаба овог Уговора, исте се обавезују да све проблеме покушају ријешити директним преговорима уз међусобно уважавање оправданих интереса.

Члан 15.

Уговорне стране су сагласне да се измјене и допуне овог уговора могу извршити само у писменом облику, а ступиће на снагу на дан потписивања анекса овог уговора.

Члан 16.

Сва кореспонденција и документација у вези са овим уговором и његовом реализацијом биће на српском језику.

Члан 17.

Уговорне стране су сагласне да се на међусобне односе произашле из овог уговора, као мјеродавно право, примењују прописи Републике Србије.

Члан 18.

Уговорне стране су сагласне да се сва спорна питања по овом уговору рјешавају споразумно и уз међусобно уважавање оправданих интереса, а у случају спора надлежан је суд у Београду.

Члан 19.

Овај уговор ступа на снагу даном ступања на снагу Одлуке о прихватању задуживања Републике Српске, коју доноси Народна скупштина Републике Српске.

Члан 20.

Уговор је сачињен у 8 (словима: осам) једнаких примјерака, од чега свака Уговорна страна задржава по 4 (словима: четири) примјерка.

УГОВОРНЕ СТРАНЕ:

Датум закључења уговора: 18.03.2011.

Мјесто закључења уговора: БАЊА ЛУКА



Владе Републике Србије



У име

Владе Републике Српске

01/020-461